

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS

March 30, 2017

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following appeal and applications for leave to appeal.

JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION

Le 30 mars 2017

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans l'appel et demandes d'autorisation d'appel qui suivent.

APPEAL / APPEL

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/en/nav.do>

<http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/fr/nav.do>

36583 **Sidney Green v. The Law Society of Manitoba – and – Federation of Law Societies of Canada** (Man.)
2017 SCC 20 / 2017 CSC 20

Coram: McLachlin C.J. and Abella, Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon and Côté JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Manitoba, Number AI 15-30-08363, 2015 MBCA 67, dated June 17, 2015, heard on November 9, 2016, is dismissed with costs throughout to The Law Society of Manitoba. Abella and Côté JJ. dissent.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Manitoba, numéro AI 15-30-08363, 2015 MBCA 67, daté du 17 juin 2015, entendu le 9 novembre 2016, est rejeté avec dépens devant toutes les cours en faveur de La Société du Barreau du Manitoba. Les juges Abella et Côté sont dissidentes.

APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :

Summaries of these cases are available at <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/en/item/5480/index.do>.

Les sommaires des causes peuvent être consultés à l'adresse suivante : <http://scc->

csc.lexum.com/scc-csc/news/fr/item/5480/index.do.

GRANTED / ACCORDÉES

Canadian Human Rights Commission v. Attorney General of Canada (F.C.) (Civil) (By Leave) ([37208](#))
(The application for leave to appeal is granted without costs. / La demande d'autorisation d'appel est accueillie sans dépens.)

Wing Wha Wong v. Her Majesty the Queen (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([37367](#))
(The application for leave to appeal is granted. / La demande d'autorisation d'appel est accueillie.)

DISMISSED / REJETÉES

Her Majesty the Queen v. Brittany Leigh Derbyshire (N.S.) (Criminal) (By Leave) ([37337](#))
(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed. /
La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Sharon Mallett v. Keith McCaskill et al. (Man.) (Civil) (By Leave) ([37385](#))
(The application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Dino Orsini v. Canada Revenue Agency (Que.) (Civil) (By Leave) ([37364](#))
(The application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Gemma A. LeBouthillier c. J.M. Bastille inc., une corporation et autre (N.-B.) (Civile) (Autorisation) ([37350](#))
(La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés conformément au tarif des honoraires et débours établi à l'Annexe B des *Règles de la Cour suprême du Canada*. /
The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents in accordance the Tariff of fees and disbursements set out in Schedule B of the *Rules of the Supreme Court of Canada*.)

Bryan James Balla v. Her Majesty the Queen (Alta.) (Criminal) (By Leave) ([37321](#))
(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed. /
La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Robert James Thomson v. Attorney General of Canada (F.C.) (Civil) (By Leave) ([37351](#))

(The application for leave to appeal is dismissed. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Sylvester Chuang et al. v. Toyota Canada Inc. (Ont.) (Civil) (By Leave) (37230)

(The motion for an extension of time dated November 28, 2016, to serve and file the application for leave to appeal is granted, and in view of this disposition on that motion, it is not necessary to consider the motion for an extension of time dated September 29, 2016. The application for leave to appeal is dismissed with costs./

La requête en prorogation du délai daté du 28 novembre 2016, de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie, et compte tenu de cette conclusion, il n'est pas nécessaire d'examiner la requête en prorogation du délai daté du 29 septembre 2016. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Donna Elizabeth Gariepy et al. v. Her Majesty the Queen (F.C.) (Civil) (By Leave) (37299)

(The application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

V.I. Fabrikant v. Her Majesty the Queen (F.C.) (Civil) (By Leave) (37388)

(The application for leave to appeal is dismissed. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

comments-commentaires@scc-csc.ca

(613) 995-4330